

## ЗАКОН КНР О ПРИМЕНЕНИИ ПРАВА К ТРАНСНАЦИОНАЛЬНЫМ ГРАЖДАНСКО-ПРАВОВЫМ ОТНОШЕНИЯМ 2010 ГОДА В СВЕТЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ЧАСТНОГО ПРАВА

*В.А. Барышев  
Витебск, ВГУ имени П.М. Машерова*

В Китайской Народной Республике с 1 апреля 2011 г. вступил в силу Закон КНР о применении права к транснациональным гражданско-правовым отношениям (далее – Закон КНР 2010 г.; Закон), принятый 17 сессией Всекитайского Собрания Народных Представителей 28.18.2010 г. [1]. Названный закон представляет собой китайский закон о международном частном праве, поскольку именно в рамках этой правовой дисциплины он действует.

Цель данной статьи – проанализировать соответствие общей части Закона КНР 2010 г. подходам и нормам применения права к гражданско-правовым и иным правоотношениям с наличием иностранного элемента, сложившимся в международном частном праве.

**Материал и методы.** При написании статьи проанализировано законодательство Китайской Народной Республики о применении права к транснациональным гражданско-правовым отношениям; законодательство Республики Беларусь и Российской Федерации. Были использованы методы: анализа, синтеза, индукции, дедукции, сравнения.

**Результаты и их обсуждение.** В качестве цели принятия Закона в ст.1 Общих положений названо: «...определить применение права к гражданско-правовым отношениям, выходящим за пределы одного государства, соответственно разрешать трансграничные гражданско-правовые споры и защищать законные права и интересы сторон». Во второй статье Закона КНР 2010 г. в качестве ведущей привязки в определении применимого права назван закон наиболее тесной связи правоотношения. В современном международном частном праве названный закон получил название гибкой коллизионной привязки, заменяющей традиционные коллизионные привязки, сложившиеся в истории международного частного права. В соответствии со ст.3 Закона стороны вправе в явной форме выбрать право, которое применяется к транснациональным гражданским правоотношениям. Данная норма также относится к гибким коллизионным привязкам. Отметим, что китайский законодатель не определяет время конкретного выбора применимого к правоотношению. Если в законах Китайской Народной Республики о транснациональных гражданских правоотношениях содержатся императивные нормы, то напрямую применяются эти императивные нормы (ст. 4). В случае, если применение иностранного права может привести к нарушению публичного порядка Китая, то применяется право КНР. Следует отметить общий характер нормы о публичном порядке, которая не содержит каких-либо уточнений, относительно применения данной нормы, содержащиеся в законодательстве отдельных стран. Примером может быть ст. 1193 части 3 ГК Российской Федерации, в которой в качестве уточнений случаев применения оговорки о публичном порядке названы: 1) исключительность таких случаев; 2) противоречие связано с последствиями применения иностранного права; 3) явный характер противоречия; 4) противоречие не может быть основано на отличии правовой, политической или экономической системы другой страны [2]. Применение права с наличием множественности правовых систем в Законе КНР 2010 г. регулируется путем применения права территории, которая имеет наиболее тесную связь с этим трансграничным гражданским правоотношением (ст. 6). Такая привязка выглядит не совсем корректной, поскольку вступая в пределы права другой страны, следует ориентироваться и подчиняться ему. В этом плане более юридически обоснованными выглядят нормы белорусского права (ст.1101 ГК) и российского права (ст. 1188 ГК), которые предусматривают определение применимого права в соответствии с правом страны, где действует множественность правовых систем. В отношении исковой давности (ст.7) Закон следует общепринятому правилу увязывания срока исковой давности с правом, которое регулирует правоотношение. При квалификации юридических понятий, применяемых к трансграничным правоотношениям, Закон КНР 2010 г. предписывает применять закон суда (*lex fori*), что также соответствует общепринятым подходам в международном частном праве. Согласно ст. 9 Закона иностранное право, применимое к транснациональным гражданским правоотношениям, не включает коллизионное право этого государства. Речь в этой статье

идет об обратной отсылке, которая не применяется без каких-либо исключений. В случае необходимости применения иностранного права, его содержание определяется судами, арбитражами, административными органами. Если стороны избрали в качестве регулятора иностранное право, они должны предоставить в распоряжение правоприменительных органов сведения об этом праве. При невозможности установить содержание иностранного права применяется право Китайской Народной Республики (ст. 10).

В главе 2 «Субъекты гражданского права» раскрывается содержание правоспособности и дееспособности физических и юридических лиц. При этом критерием их определения избрано их обычное место пребывания. Если физическое лицо при совершении гражданско-правовых действий является по обычному месту пребывания недееспособным, а по месту совершения действий дееспособным, то применяется право совершения действий, за исключением отношений, касающихся брака, семьи или наследования. В отношении признания лица пропавшим без вести и объявлению его умершим, применяется право его обычного места пребывания (ст. 13).

При определении гражданской правоспособности юридического лица, его гражданской дееспособности, организационной структуры, прав и обязанностей участников юридических лиц и их органов применяется право места (их) регистрации. Если не совпадают основное место деятельности и место регистрации юридического лица, может применяться право по месту его деятельности. Обычным местопребыванием юридического лица считается его основное место деятельности (ст. 14). Содержание личных прав определяется по обычному местопребыванию (ст. 15).

Содержание рассмотренных статей позволяет сделать вывод, что китайский законодатель заменяет понятия личный закон физического и личный закон юридического лица (хотя здесь может быть случай не совершенства перевода), применяя вместо него понятие «право обычного местопребывания». Большой проблемы это не создает, поскольку применение права в отношении физического и юридического лица определено, что является главным в правовом положении физических и юридических лиц. Из важных моментов следует отметить то, что личный закон юридического лица определяется в Законе КНР 2010 г. по месту его деятельности; такой подход применяется в ряде европейских государств.

В отношении представительства, согласно ст. 16, применимо право по месту совершения порученного действия, но стороны также могут избрать применимое право в отношении полномочного представительства.

В ст. 17 регулируется применимое право в случае доверительного управления чужой собственностью, наиболее известное как траст в английском праве. Основная норма говорит о возможности избрания применимого права к отношениям доверительного управления собственностью. Если стороны не избирают применимое право, то применяется право места, где находится имущество или возникли отношения по управлению собственностью.

Стороны могут избрать применимое право в случае арбитражного рассмотрения спора (ст. 18). При отсутствии выбора права, применяется право по месту учреждения арбитража или право по месту арбитражного производства.

**Заключение.** Таким образом, в Законе КНР о применении права к транснациональным гражданско-правовым отношениям 2010 г. нашли отражение практически все важнейшие понятия, применяемые в международном частном праве, составляющие его основу. Из общих понятий международного частного права в Законе КНР 2010 г. не нашли отражения вопрос о взаимности в применении норм иностранного права и вопрос об обходе закона при выборе применимых норм. Если давать общую характеристику Закона КНР 2010 г., следует отметить его небольшой объем: 7 глав содержат всего 52 статьи, отличающихся предельной лаконичностью.

1. Закон Китайской Народной Республики о применении права к транснациональным гражданско-правовым отношениям (Принят 17 сессией Всекитайского собрания Народных Представителей 28.10.2010 г.) [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://pravo.hse.ru/data/2015/11/16/1081085258/Китай%202010.pdf>. – Дата доступа: 20.01.2022.

2. Гражданский кодекс Российской Федерации. Часть 3. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [http://www.consultant.ru/document/cons\\_doc\\_LAW\\_34154/](http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_34154/). – Дата доступа: 20.01.2022.